

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 31 (1974)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Das Institut Bachema hilft Ihnen  
bei der Lösung von  
Umweltschutzproblemen durch

# rasche und exakte Analysen von Wasser- und Erd- materialproben

- bei Quell- und Grundwasserverschmutzungen bedingt durch • Benzin- und Ölfälle • Jaucheeinbrüche • Depo- nien unterschiedlicher Provenienz • Infiltration belasteten Oberflächenwassers.
- bei Plankton- und Fischsterben infolge Zuleitung von Schwer- metallen und anderen toxisch wirkenden Kationen und Anionen • von organischen Lösungsmitteln • von Pestiziden.
- bei chemischer und bakteriologischer Veränderung der Trinkwasserqualität infolge • Sauerstoffschwund • Aggres- sivität • Auftreten von chemischen und mikrobiellen Verschmutzungsindikatoren • Kontamination durch patho- gene Keime.

Das Institut Bachema bietet Ihnen auf diesem Gebiet die umfassende Dienstleistung durch kompetente Fachleute:

1. Eigener Abholdienst bei Abonnements- und Einzelaufträgen (z. B. periodische Trinkwasserkontrollen, Fließgewässer- analysen, Bäderkontrollen).

2. Sofortiger Einsatz im Feld mit eigener, mobiler Pump- station mit Notstromaggregat und Tauchpumpen verschiedener Förderleistung (z. B. für Kleinpumpversuche, K-Wert- Messungen, periodische Ent- nahmen ab Beobachtungs- rohren bei Ölfällen usw.).

3. Sinnvolle, moderne Laboreinrichtungen für speditiv Analysen innert Stunden bei dringenden Sanierungsmassnahmen, speziell bei Ölfällen (sofortige Extraktionen und IR- Messungen der Kohlenwasserstoffgehalte).

4. Umgehende telefonische und schriftliche Datenübermittlung.

5. Expertisen und Beratungen in allen einschlägigen Sach- gebieten.

Bitte rufen Sie uns an. Eine ausführliche Dokumentation ist bereit. Zu einer Besichtigung unserer Laboratorien sind Sie freundlich eingeladen. Wir sind jederzeit für Sie da.



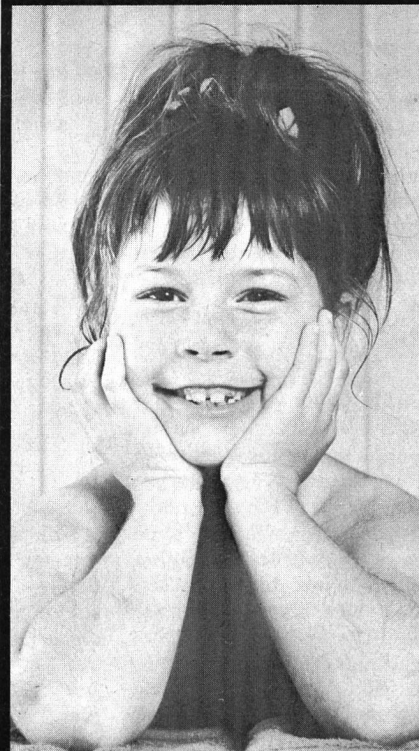
**institut bachema**

Sonneggstrasse 63, 8006 Zürich  
Telefon 01 47 08 22

ausser Bürozeit Telefon 01 53 63 05 oder 055 42 23 77

**Wer genau  
prüft, wählt**

## Klafs- Sauna



Prüfen auch Sie, welche Vorteile Ihnen die Klafs-Sauna bietet.

Klafs-Saunas gibt es im Rastermaß von 8 cm in jeder Größe, für jeden Bedarf, passend für jeden Raum.

Informieren Sie sich mit dem großen Klafs-Farbkatalog. Dieser Katalog zeigt Ihnen, worauf es bei Ihrer Sauna ankommt.

Klafs berät Sie kostenlos in allen Saunafragen! Ein Klafs-Sauna-Berater ist ganz in Ihrer Nähe und immer für Sie da. Postkarte oder Anruf genügt.

## Klafs- Solarium

Das Klafs-Solarium 8600 aktiviert, macht vital und schenkt intensive Urlaubsbräune. Es ist für privaten und gewerblichen Bedarf lieferbar, Steuerung auf Wunsch mit Münz- automat.

Farbkatalog und ausführliche tech- nische Information gratis.

## Klafs-Saunabau AG

Gubelstrasse 15  
6300 Zug  
Tel. 042 21 45 50

